

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



Nº. 07-008186- -00003-0000

Fecha: 2007-06-12 16:39:33 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYI Evo: 378 FASE NACIONAL
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 16

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3284270 57-1-6089700
FAX: 57-1-3284271 57-1-6089701
CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jllico@lloredacamacho.com

Señor
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA COMO LIGANDOS DEL RECEPTOR DE HISTAMINA H3 PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN".-Clase C07D 295/215.-Expediente número 07.008.186.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 23 de Febrero de 2007 y a mi memorial de plazo del 16 de Abril de 2007.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillados y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 2007-05-29-394, 2007-05-30-393, 12066 y 2007-06-06-419 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 857819, 857820 y 859388 de 1 y 6 Junio de 2007.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE
T.P. 53.215

**TRADUCCION OFICIAL No. 2007-05-29-394
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

Yo, Kenneth Peter Byass, Notario Público, ejerciendo en 80/81 Wood Gate, Loughborough en el Condado de Leicestershire, Inglaterra, por el presente certifico que el documento adjunto ha sido de acuerdo con las leyes de Inglaterra firmado por Simon Fraser Hunt, habiéndose él identificado ante mí a satisfacción.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he colocado mi firma y sello oficial este día 7 de diciembre de dos mil seis.

Sello Notarial

(firma: ilegible)

Notario Público

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

- 1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- Este documento público
- 2. ha sido firmado por Kenneth Peter Byass
- 3. actuando como Notario Público
- 4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario

Certificado

- 5. en Londres
- 6. el día 08 de septiembre de 1981
- 7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Asuntos Exteriores y del Commonwealth
- 8. No. H226366
- 9. Sello/Estampilla
- 10. Firma: (ilegible)
- Sello de la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth
- R. Shilton
- Por el Secretario de Estado

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
AUTENTICACIÓN DE DOCUMENTOS
Cuya Firma aparece en el presente documento
LAS FUNCIONES INDICADAS
05-18-19

RESPONSES
DELEGACIÓN
JUN 11 1981
JEF. DE LEGALIZACIONES
BOGUSA D.

Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una apostilla o un certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es auténtica. No significa que los contenidos del documento sean correctos o que la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth apruebe los contenidos.

TRADUCTORA OFICIAL
ING. 8177 / 80 MIN. JUSTICIA
WITA ENCOMENDATARIO

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA COMO LIGANDOS DEL RECEPTOR DE HISTAMINA H3 PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION", documento escrito en inglés y en español.

Sello notarial.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de mayo de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

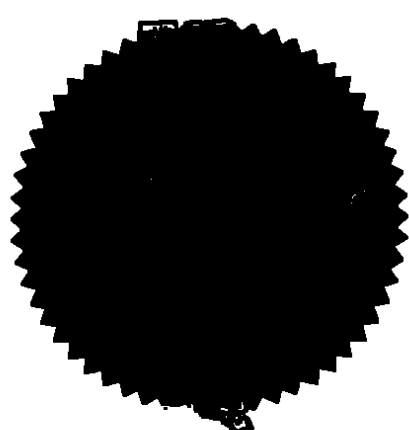
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

I, **KENNETH PETER BYASS**, Notary Public, practising at 80/81 Wood Gate, Loughborough in the County of Leicestershire, England, hereby certify that the annexed document has in accordance with English law been signed by **SIMON FRAZER HUNT** he having identified himself to me to my satisfaction

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my hand and seal of office this 7th day of December Two thousand and six



.....
Notary Public



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

130

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Kenneth Peter Byass**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le 08 December 2006

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H226366**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **R Shilton**



RS

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

The undersigned,

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of
AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington,
Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood,
Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11
5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462
Koenigstein, Germany

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVES AS HISTAMINE H3 RECEPTOR LIGANDS FOR TREATMENT OF
DEPRESSION

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

James FOLMER

Peter HAMLEY

TRASPASO

abajo firmado

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, ambos de
AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington,
Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood,
Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11
5RH, Reino Unido; y
Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462
Koenigstein, Alemania

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

Novedades derivadas de piperidina como ligandos del receptor de histamina H3 para el
tratamiento de la depresión. Declaramos asimismo que cedemos y

transfiro sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

Simon Fraser HUNT

Steven WESOLOWSKI

132

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-05-30-393
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Frances L. Toutkaldjian
3. actuando como Notario Público del Estado de Delaware
4. lleva el sello/estampilla de Frances L. Toutkaldjian, Notario Público, Delaware

Certificado

5. en Dover, Delaware
6. el día 11 de diciembre de 2007
7. por el Secretario de Estado, Departamento de Estado de Delaware
8. No. 0301805
9. Sello/Estampilla
Sello de la Secretaría del Estado
de Delaware
10. Firma: (ilegible)
Secretario de Estado

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES
Aut. 851820
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO QUE SE PRESENTA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
2007 JUN -1 A 11:07
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

TRADUCTORA OFICIAL
1811 8111/06 MONTONERO
Nº 1811 8111/06 MONTONERO

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA COMO LIGANDOS DEL RECEPTOR DE HISTAMINA H3 PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION", documento escrito en inglés y en español.

Sello Notarial.

Frances L. Toutkaldjian
Notario Público
Estado de Delaware
Mi Comisión Expira el 26 de octubre de 2008

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de mayo de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Frances L. Toutkaldjian

3. acting in the capacity of Notary Public of the State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Frances L. Toutkaldjian, Notary Public, Delaware

Certified

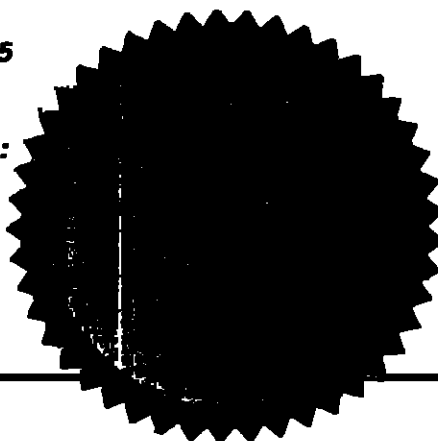
5. at Dover, Delaware

6. the eleventh day of December, A.D. 2006

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0301805

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Harriet Smith Winsor
Secretary of State

ASSIGNMENT

TRASPASO

135

The undersigned,

abajo firmado

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Germany

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, ambos de AstraZeneca Wilmington P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, Reino Unido; y
Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Alemania

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de.

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVES AS HISTAMINE H3 RECEPTOR LIGANDS FOR TREATMENT OF DEPRESSION

Novelas derivadas de piperidina como ligandos del receptor de histamina H3 para el tratamiento de la depresión

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

Declaramos asimismo que cedemos y transfiramos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

organizada y existente de conformidad con la leyes de Suecia

domiciled in

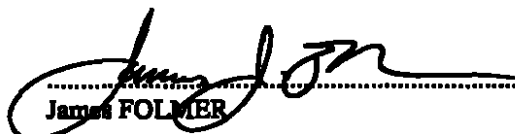
domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Sweden

SE-151 85 Södertälje, Suecia

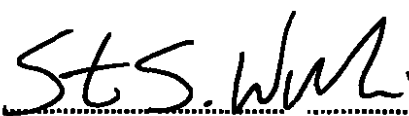
all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.


James FOLMER

.....
Simon Fraser HUNT

.....
Peter HAMLEY


Steven WESOLOWSKI


FRANCIS L. MALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2008

TRADUCCION OFICIAL No. 12066

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las actuaciones y apostilla en alemán que se encuentra a continuación de un documento de traspaso a AstraZeneca AB, escrito en inglés y español, por medio del cual los señores Folmer, Wesolowski, Hunt y Hamley declaran ser los únicos inventores de "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA COMO LIGANDOS DEL RECEPTOR DE HISTAMINA H3 PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN" y que la transfieren sin reserva ni limitación a AstraZeneca.AB. Sigue una firma ilegible del señor Hamley.

Sigue certificación notarial en inglés de la firma antecedente el 12 de marzo de 2007 por el notario Michael-Klaus Otto bajo el No. 78 del protocolo notarial del año 2007, en Königstein/Taunus, Alemania.

Sello redondo en tinta: Michael-Klaus Otto – Notario de Königstein im Taunus

Cálculo de Costas (Art. 154 KostO) No. 0700165

Valor del negocio: 5.000,00 €	
<u>Legalización de firmas Art. 32, 141, 45 Inciso 1 KostO 5/20</u>	<u>10,50 €</u>
Subtotal derechos	10,50 €
Gastos globales Art. 136 incisos 1, 2, 152 inciso 1 KostO	
(4 fotocopias)	2,00 €
Subtotal neto	12,50 €
<u>19% IVA Art. 151 a KostO</u>	<u>2,38 €</u>
Total a pagar	14,88 €

fdo.: firma ilegible
Michael-Klaus Otto
Notario

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Michael-Klaus Otto

3. Actuando en calidad de notario oficial

4. Lleva el sello del notario

Certificado

5. en Frankfurt/Main

6. el 29.03.07

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. Bajo el número 91 Ea A 3246

9. Sello

10. Firma

Sello redondo No. 2 del Tribunal

p.e. Franke

Regional Frankfurt am Main

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 5 de junio de 2007

c. 2000

LUZ ARRIAGA DE MESER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Luz Arriaga de Meser
Resolución No. 4 Min. Justicia

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

859388

Luz Anaya
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

JAN

P 2 36

89/12
DE
BOGOTÁ

**TRADUCCION OFICIAL No. 2007-06-06-419
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

El notario preguntado sobre si él estaba comprometido en este asunto de manera que no pudiese certificar este documento como corresponde a § 3 Abs. I Nr. 7 BeurkG. El cliente replicó que el notario no está en conflicto con la ley anteriormente mencionada.

Certificación Notarial

El suscrito notario público de Alemania, Michael-Klaus Otto
Hauptstraße 7
61462 Königstein

certifica que la firma de:

Peter Richard John Hamley
Fecha de Nacimiento: 19-06-1966 Lugar de Origen: Wakefield
Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Königstein im Taunus

El se identificó con el Pasaporte del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte Nr. 450845695
expedido por la Agencia de Pasaportes del Reino Unido el 09 de mayo de 2001

sobre este documento es auténtica.

139

Königstein/Taunus, 12 de marzo de 2007

(firma: ilegible)

Michael-Klaus Otto

Notario

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 6 de junio de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

ASSIGNMENT

The undersigned,

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Germany

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVES AS HISTAMINE H3 RECEPTOR LIGANDS FOR TREATMENT OF DEPRESSION *Novedades derivadas de piperidina como ligandos del receptor de histamina H3*

Para el tratamiento de la depresión
We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of

Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

James FOLMER

Peter HAMLEY

P. Hamley 12-07-2007

TRASPASO

abajo firmado

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, ambos de AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, Reino Unido; y
Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Alemania

decla bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de.

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVES AS HISTAMINE H3 RECEPTOR LIGANDS FOR TREATMENT OF DEPRESSION *Novedades derivadas de piperidina como ligandos del receptor de histamina H3*

Para el tratamiento de la depresión
Declaramos asimismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Simon Fraser HUNT

Steven WESOLOWSKI

Nr. 78 Jahr 2007 der Urkundenrolle

The notary asked whether he was involved in this subject in a way that he would not be allowed to certify this document as it pertains to § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG. The client replied that the notary is not in conflict with the above mentioned law.

Notarial Certification

The undersigned public notary of Germany, Michael-Klaus Otto
Hauptstraße 7
61462 Königstein

certifies that the signature of:

Peter Richard John Hamley,
Date of Birth: 19-06-1966, Place of Origin: Wakefield
Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Königstein im Taunus

He identified himself through Passport of United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland Nr. 450845695
issued by the UK Passport Agency 09. May 2001

on this document is authentic.

Königstein/Taunus, den 12. März 2007

Michael K. Otto notary
Michael-Klaus Otto
NOTARY

Notarkostenberechnung (§ 154 KostO) Nr. 0700165

Geschäftswert: 5.000,00 €	
Beglaubigung von Unterschriften §§ 32, 141, 45 Abs. 1 KostO	5/2010,50 €
Zwischensumme der Gebührenpositionen	10,50 €
Dokumentenpauschale §§ 136 Abs. 1, 2, 152 Abs. 1 KostO	
(Ablichtungen 4 Stück)	2,00 €
Zwischensumme netto	12,50 €
19 % Mehrwertsteuer § 151a KostO	2,38 €
zu zahlender Betrag	14,88 €

Michael-Klaus Otto
Michael-Klaus Otto
NOTARY

APOSTILLE

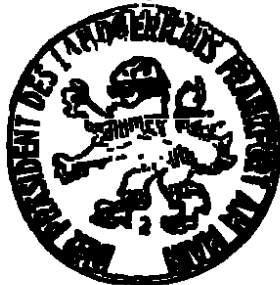
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Michael-Klaus Otto
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 29.03.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 3246
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



franke
I.V. Franke